

# José Venturelli

## MATERIALISMOS TRANSPACÍFICOS



EXPOSICIÓN: Galería Macchina y Centro de Extensión Campus Oriente  
Pontificia Universidad Católica de Chile  
13 – 30 de septiembre, 2022

COLOQUIO INTERNACIONAL : “Materialismos transpacíficos: (re)presentación,  
oficio y mediación en José Venturelli”  
14 y 15 de septiembre, 2022

**Curaduría:** Elixabete Ansa y Claudia Lira| **Montaje:** Patricio Fernández| **Coordinación:** Manuela Flores

**Auspiciadores:** Fundación José Venturelli, Instituto Confucio UC, Instituto de Estética UC, Vicerrectoría de Asuntos Internacionales UC, Programa de Magíster en Estéticas Americanas UC, Diplomado en Pensamiento y Culturas Asiáticas UC y Diplomado en Gestión Cultural UC.

# JOSÉ VENTURELLI (1924-1988)

1924

José Venturelli nace un 25 de marzo, su padre inmigrante italiano, Balilla Venturelli, ingeniero civil, fue perseguido por tomar parte en el nacimiento del Partido Socialista en Lombardía. Su madre, Carmela Eade es del sur de Chile, originaria de concepción

1938

Comienza los cursos vespertinos de dibujo en la Escuela de Bellas Artes en Santiago de Chile.

1941

Primera crisis de tuberculosis. Ingresa en el hospital por tres meses. Este año colabora con David Alfaro Siqueiros en el Mural de la Escuela de México en Chillán.

1942-1949

Se forma en la Escuela de Bellas Artes tomando cursos de pintura mural con Laureano Guevara y también cursos de grabado. Junto a Alipio Jaramillo y Erwin Wenner realiza un mural en la Alianza de Intelectuales de Chile para la Defensa de la Cultura. Participa también en el Salón del Cuarto Centenario con tres pinturas sobre madera. Realiza también su primer viaje y exposiciones (colectiva e individual) en Brasil y de regreso en Chile concreta las series (serigrafías, grabado y litografías) 28 de enero; Sin Paz; Cinco grabados; Hoy es todavía. Realiza las ilustraciones para Alturas de Machu Picchu (1946) y el Canto General (1949) de Pablo Neruda. Diseña y realiza decorados para el teatro experimental de la Universidad de Chile y el Ballet Juventude.

1950

Viaja a México con Delia Baraona, con quien contrae matrimonio en ese país teniendo como testigo a David Alfaro Siqueiros. Expone en la Galería de Arte Moderno en Ciudad de México. Visita y recorre también Guatemala. De regreso en Santiago de Chile realiza el mural "América no invoco tu nombre en vano" (Librería de la Casa de Central de la Universidad de Chile). Viaje a Europa.

1951

En Europa frecuenta a los artistas latinoamericanos e ibéricos: Vieira da Silva, Pablo Neruda, Nemesio Antúnez. Toma parte de la Anti Bienal (como protesta contra la Bienal de Madrid del régimen franquista); del Festival Mundial de las Juventudes por la Paz (Berlín); prepara la sección latinoamericana de la Internationale Kunstausstellung en la Deutsche Akademie der Künste; realiza ilustraciones para la revista Aufbau; y participa en el Congreso Mundial de la Paz (Viena). De estos encuentros nace la invitación a China.

1952

Viaja a China para participar en el Consejo Regional de La Paz para los países de Asia, África y el Pacífico. Realiza un mural para la sede del movimiento por la Paz en Beijing. Este año regresa a Santiago de Chile para fundar el Instituto Cultural Chileno-Chino. 1953 Vuelve a China. Es nombrado Embajador por la Paz para los países de Asia, África y el Pacífico.

1953

Vuelve a China. Es nombrado Embajador por la Paz para los países de Asia, África y el Pacífico.

1954

comparte un taller colectivo en la Academia Central de Bellas Artes, Beijing, China. Los pintores más famosos de la China moderna como Qi Baishi, Li Ko Yan, Fu Baoshi se convierten en sus amigos y le ofrecen los materiales, los cuadros y los consejos.

1954-1959

Mientras reside en China (espacio de creación y exposición de obra), realiza viajes a Chile, Rusia y Cuba, donde también expone y crea obras.

1960-1969

Se instala en Cuba, donde co-funda el Taller Experimental de Gráfica en La Habana. Crea litografías y varios murales, entre ellos uno que si bien no lo concluye fue encomendado por Ernesto "Che" Guevara, el Che, para el Ministerio de las Industrias de Cuba.

1970

Viaja a China, Tahití, Australia e Isla de Pascua. En Chile, inaugura el mural Al transformar la naturaleza el hombre se transforma a sí mismo para INACAP de Renca.

1971

Exposición colectiva junto con los artistas Pablo Burchard y Sergio Castillo en el Museo de Arte Moderno en México. Ilustra el poema El Sudor de Miguel Hernández.

1972

Exposición en el Palacio de Bellas Artes e Instituto Nacional de Bellas Artes de México D. F. Inaugura mural Chile para UNCTAD III en Santiago, Chile.

1973

Exposición en el Palacio de las Minorías Nacionales en la ciudad Pekín, China. Viaja en esta ocasión junto a su esposa Delia y su hija Paz, entonces estudiante de medicina. 11 de septiembre de 1973: Se encuentra en el Desierto del Gobi, al otro extremo de China. Su casa y taller en Santiago son allanados y saqueados debido al Golpe Militar en Chile.

1974

Comienza su exilio junto a su familia en Ginebra, Suiza.

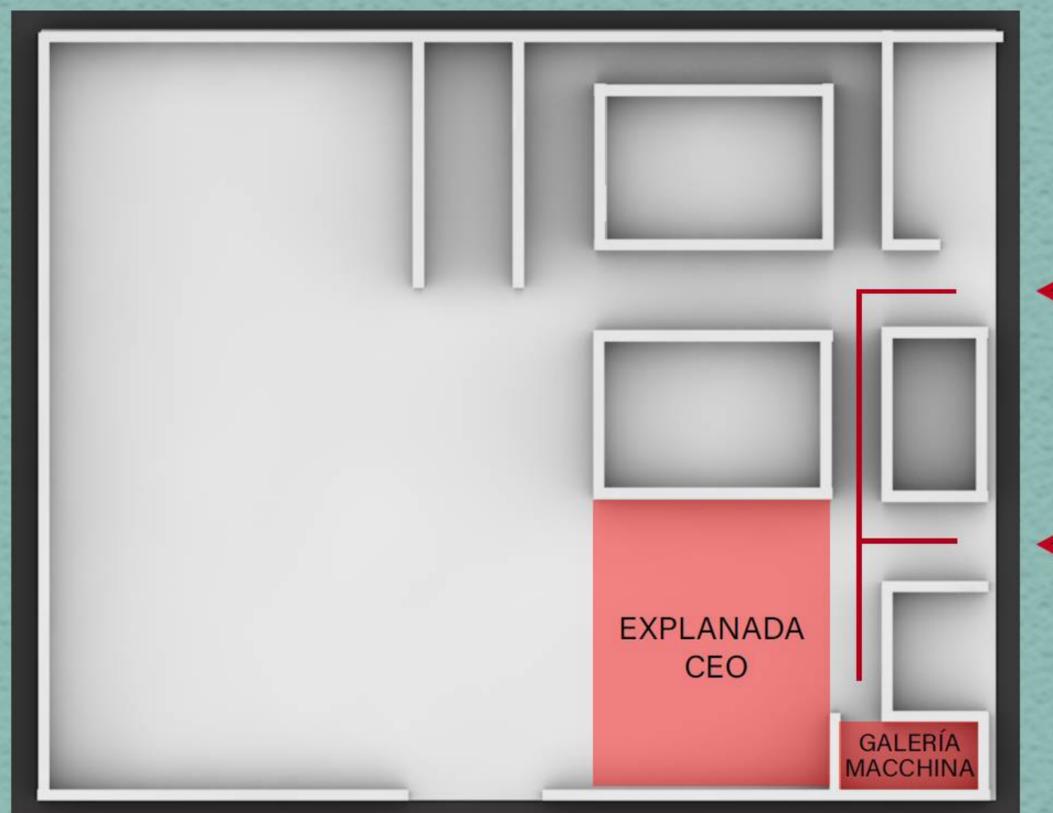
1975-1988

Realiza series de grabados, un mural en mosaico y un proyecto de 6 vitrales para el Templo Madeleine en Ginebra.

# EXPOSICIÓN

José Venturelli: Materialismos transpacíficos  
Galería Macchina y Centro de Extensión Campus Oriente

RECORRE LA EXPOSICIÓN:



SALA 2  
( SEGUNDO PISO )

  
ENTRADA PRINCIPAL

ENTRADAS DESDE ESTACIONAMIENTOS

## José Venturelli: Materialismos transpacíficos

Curaduría: Elixabete Ansa y Claudia Lira

En marzo de 1952 José Venturelli viaja a China para participar en el Consejo Regional de La Paz para los países de Asia, África y el Pacífico. En esta estancia, realiza un mural en la sede del movimiento por la Paz en Beijing, en ayuda a Corea. Ese mismo año funda en Santiago de Chile, junto con Pablo Neruda y Salvador Allende, el Instituto Cultural Chileno-Chino, la primera asociación que se dedica a acercar las relaciones entre China y América Latina. Esta exposición y el coloquio internacional, que se realizará los días 14 y 15 de septiembre, invitan a considerar este viaje y la experiencia transpacífica que se abre con él a través de la obra de José Venturelli, conmemorando los 70 años desde que llegó a China. La invitación es amplia en tanto considera el hacer de Venturelli como gestor cultural y como artista. Es la segunda faceta la que menos se ha explorado y la que nos ha convocado con mayor decisión con la idea de reflexionar en torno a las influencias que ha tenido Venturelli del arte y los principios estéticos del país asiático.

"A mi [China] me ha enriquecido mi manera de pintar. Las técnicas, los materiales que utilizan, pero sobre todo la concepción, que en el fondo es la concepción del mundo y la percepción de ese mundo desde el punto de vista de lo visual. Pero, básicamente, para mí fue la confrontación con la formación que yo había recibido. Una formación basada en todos los cánones derivados del renacimiento italiano. Los cánones de la representación de la naturaleza, el hombre como el centro del Universo, el hombre como la medida más bella de las cosas, la proporción aurea como la medida del hombre, y esa como la proporción por esencia de la naturaleza. La visión del hombre como el criterio de la verdad. Lo que el hombre veía era lo que existía. Lo que el hombre no veía, no existía. Y esto llevaba a la idea de que la verdad éramos nosotros, de que era nuestra manera de mirar el mundo. Para mí la pintura china fue lo contrario, porque ella está basada en otra concepción del mundo. En un mundo que, si bien es estático, es un gran círculo que permite el movimiento dentro de sí, y este gran karma contenía el total, contenía el hombre, contenía la naturaleza, contenía el cosmos, y el hombre podía encontrar la bondad y la belleza, en la medida en que se pareciera o se incorporara a esta gran ley universal, y no en la medida en que tratara de transformar la naturaleza o transformarse a sí mismo, o batirse con la naturaleza."

Esta reflexión proviene de la entrevista que Jaime Valdivieso le realiza a Venturelli en su última visita a Chile, unos meses antes de fallecer en 1988<sup>1</sup>.

青 Qing

La muestra se inspira en un color primario chino: Qing. Es un color que está muy presente en la obra de Venturelli (en su pintura, murales y grabado) e inscribe su quehacer en la posibilidad de las artes de crear mundo. Es una parte constitutiva de aquello que está sereno.

El concepto jìng, "sereno/quieto", está compuesto de dos partes: qīng 青 y zhēn 争/爭, donde el primero ubicado a la izquierda del signo, puede significar tanto "verde", como "azul" o "negro". Deriva de los pictogramas primitivos, shēng 生 "brote", en la parte superior y abajo, se encuentra yuè 月, la "luna". Otra interpretación incluye la imagen de "tierra", tǔ 土, donde se asientan las cosas o reposan;

<sup>1</sup>Jaime Valdivieso, "Una vez que yo no esté..." Conversación con José Venturelli", araucaria de Chile 45 (1989): 157-161.

empero, ambas versiones, muestran la imagen de un brote saliendo de la tierra, aludiendo a la idea de nacimiento. Tomando en cuenta que la luna regula/marca eventos agrícolas, suponemos que se asocia a la idea de gestación/germinación. De la misma manera, el color verde-azul es el tono de los brotes o tallos de la vegetación temprana, y del momento de transición entre el fin del invierno e inicios de primavera. Lu Zhongmin establece que qīng, como tono verde, representa la exuberancia de la primavera, llamada qing chun, la “verde primavera”. Afirma, además, que “el carácter chino, qīng, “青”, fruto de la combinación entre “生”, shēng, y “月”, yuè, significa “el crecimiento del cuerpo” ya que shēng 生 significa crecer, mientras que yuè 月 quiere decir también cuerpo o materia. Así, su combinación gráfica sería lo que ocurre con las plantas durante la primavera. Esta asociación hace que sea utilizado para encarnar la “juventud y el vigor, lo que se puede apreciar en las palabras compuestas con este carácter, como qing nian (joven), qing chun qi (pubertad) o qing cong sui yue (juventud)”<sup>2</sup>. También es el color que representa al este y, por ende, al dragón qinglong, uno de los cuatro animales divinos que resguardan los cuatro puntos cardinales.

En las obras que componen la panografía de la explanada del Centro de Extensión del Campus Oriente, se han incluido las acepciones básicas de este sinograma y algunas expresiones chinas que la contienen. Entre ellas se encuentran:

丹青不知老將至: “Mientras pintaba, no me di cuenta de que se acercaba la vejez ...”  
(poeta Du Fu, dinastía T’ang).

青☒山水: paisaje azul y verde

返青: reverdecer

青山☒水: colinas verdes y aguas claras

青☒皂白: los aciertos y errores de un asunto

青☒皂白: los aciertos y errores de un asunto

青天: cielo azul

青云: cielo despejado

名垂青史: la reputación pasará a la historia

青黄不接: el amarillo no llega al verde

不分青☒皂白: No distinguir rojo-verde o negro-blanco

青出于☒而☒于☒: el color azul está hecho de índigo pero es más vivo que el índigo<sup>3</sup>

Es una invitación a pensar desde una experiencia cromática, pictórica y lingüística que hace aparecer en la obra de Venturelli una referencia primordial de la pintura china, desde los paisajes que empiezan a desarrollarse en la Dinastía Tang (618-907), donde el azul del cielo y el verde del pasto primaveral se conjugan con el fondo luminoso y la tinta china. Es una invitación a pensar más allá de los referentes antropocéntricos del renacimiento italiano.

<sup>2</sup> Lu Zhongmin, *China Today*, 2012.

<sup>3</sup> Como se puede observar estas alusiones al color qing no solo refieren a las tonalidades de un color sino que están integradas en un habitar a través de modismos incluidos en el habla cotidiana y asociada a una experiencia de vida.



Detalle de una obra de Wang Ximeng, pintor de la Dinastía Song (960-1279)

## La mónada

Venturelli menciona “un mundo que, si bien es estático, es un gran círculo que permite el movimiento dentro de sí”, una concepción de la vida y la historia al margen de las creencias y epistemologías del progreso occidental. Walter Benjamin no postuló una categoría de mundo, pero sí un concepto de historia afín a esta

“En el fundamento de la historiografía materialista hay en cambio un principio constructivo. Propio del pensar no es sólo el movimiento de las ideas sino igualmente su detención. Cuando el pensar se para de golpe en medio de una constelación saturada de tensiones, provoca en ella una shock que la hace cristalizar como mónada. El materialista histórico aborda un objeto histórico única y solamente allí donde éste se le presenta como mónada. En esta estructura reconoce el signo de una detención masiánica del acaecer o, dicho de otra manera, de una oportunidad revolucionaria en la lucha por el pasado oprimido” .

Extraemos este pasaje de la Tesis XVII de las Tesis sobre la historia (1940) de Benjamin porque aquí encontramos una actitud que por un lado, dialoga con una concepción de mundo no teleológica y por otro, nos acerca a un hacer que abre la posibilidad de pensar la historia del desde un accionar anacrónico.

Es decir, una forma de crear sensible a las imágenes que hacen aparecer preocupaciones y experiencias dejadas al margen, tachadas y sepultadas en los discursos oficiales.

La anacronía en forma de mónada nos acerca a pensar la obra de Venturelli tensionando las divisiones entre el Renacimiento como formación del hombre occidental y la otredad; entre las Bellas Artes y las Artes Aplicadas; entre la mimesis y la poesis; no tanto para inclinarnos hacia un lado de cada binomio, sino para pensar y sentir creativamente entre ambos.

<sup>4</sup> Walter Benjamin, *Tesis sobre la historia y otros fragmentos*, trad. Bolívar Echeverría, México DF: Editorial Itaca y Universidad Autónoma de la Ciudad de México, pág. 54-5.

Es una creatividad abierta a la experiencia con China la que observamos en la experimentación de Venturelli con distintos formatos, materialidades y texturas: el formato de rollo colgante, el formato carta, el lienzo, la madera, la litografía, la serigrafía, la xilografía, el óleo, el acrílico, la acuarela, la tinta china, el papel de arroz, la ilustración de poemarios, el muralismo, la producción de afiches, etc. La exposición ofrece una muestra singular de obras que dan cuenta de la pluralidad en el quehacer de Venturelli, incluyendo además, como se podrá observar en la Galería Macchina una selección de los utensilios con los que creó su obra, particularmente aquella que realiza a partir de su residencia en China. Este espacio nos sugiere lo que el tintero verde-azul, qing (青), de sus utensilios confiere: un acercamiento a las obras que a partir de ese círculo estático se crean con pleno dinamismo en manos de Venturelli.

*"No busqué una temática ni traté de cambiar mi concepción del mundo ni sumirme en una atmósfera literaria determinada por conceptos panteístas, sino que sencillamente tomé mis temas y empecé a usar esta otra técnica. En ese sentido fue para mí una gran adquisición".*

José Venturelli, "La pintura", inédito

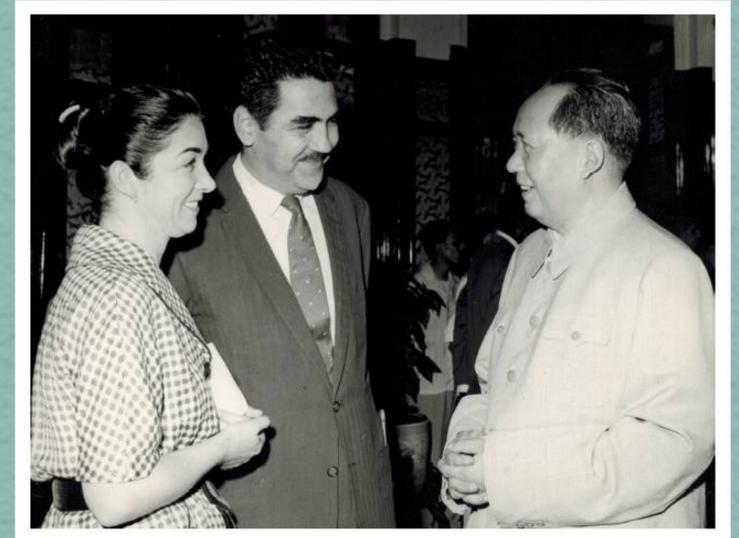


José Venturelli con sus estudiantes



Tintero azul del taller de José Venturelli

Delia Baraona y José Venturelli con Mao Tse Tung



Delia Baraona, periodo 1952-1960, primera profesora de lengua castellana en China junto a sus alumnos

Niñas recolectoras, 1954-1958, litografía, 56 x 66 cm



Hombre hui, periodo 1974-1988, tinta sobre papel, 33 x 34 cm



Reflexión, periodo 1954-1958, dibujo, 45 x 40 cm



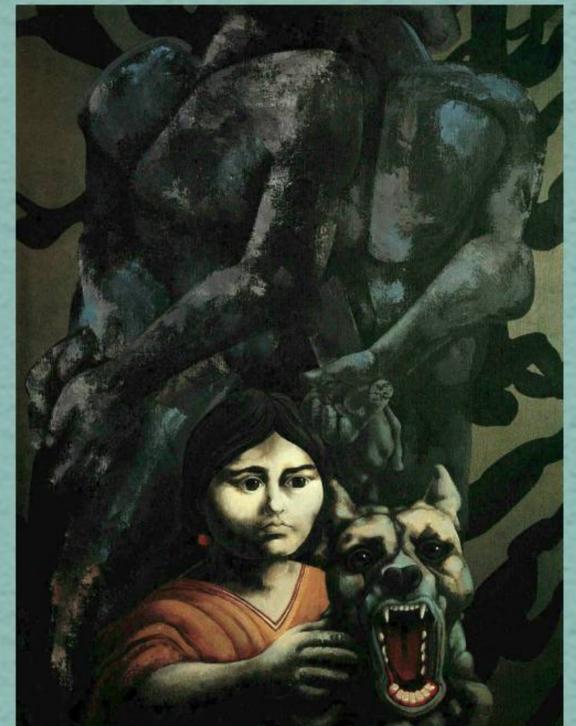
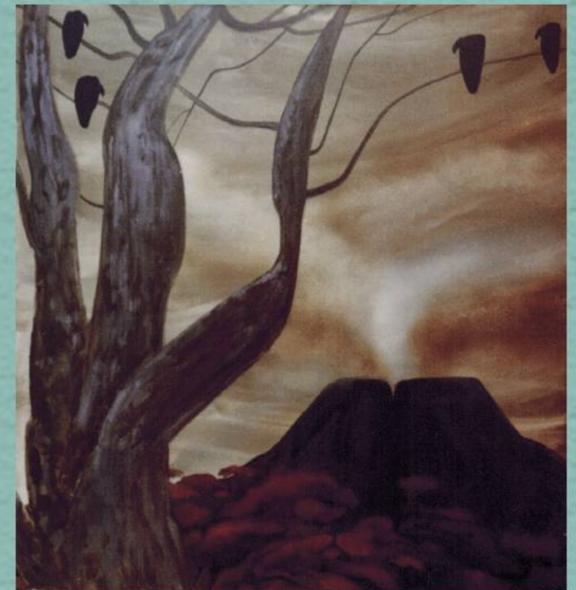
Solidaridad de los pueblos latinoamericanos, 1963, Hotel Habana Libre (Cuba), 64 m2

Crónica de la ciudad, 1973, acrílico, 91 x 114 cm



Ceremonia del té, 1954-1958, litografía, 59 x 79 cm

Los buitres, 1979, acrílico, 100 x 100 cm



La tierra que hay, 1972, acrílico, 105 x 147 cm

Yang Tze, periodo 1954-1958, tinta china sobre papel, 44 x 56 cm

## COLOQUIO INTERNACIONAL

### Materialismos transpacíficos: (re)presentación, oficio y mediación en José Venturelli

Presencial Auditorio Fidel Sepúlveda Instituto de Estética UC

(Campus Oriente, Av. J. Guzmán 3300)

Transmisión vía Facebook Instituto de Estética UC

**MIÉRCOLES, 14 DE SEPTIEMBRE**

**9:30 - 10:00 SALUDOS Y CAFÉ**

**10:00 - 12:00 MESA 1: China como referente**

Claudia Lira, "José Venturelli siguiendo las huellas de la pintura al agua: el retorno a la naturaleza y la no originalidad de la obra", Instituto de Estética UC

Christian Leyssen, "Animar los alientos armónicos: el encuentro artístico de José Venturelli y China", Fundación José Venturelli y Universidad Diego Portales

Oscar Ariel Cabezas, "La Revolución Cultural, Heidegger y Venturelli", Instituto de Estética UC

Moderador: Siwei Wang, Columbia University

**12:00-12:50** Centro de Extensión y Galería Macchina:

**VISITA GUIADA POR LA EXPOSICIÓN "JOSÉ VENTURELLI:  
MATERIALISMOS TRANSPACÍFICOS"**

**JUEVES, 15 DE SEPTIEMBRE**

**9:00 - 11:00 MESA 2: Realismos sociales y comunismos**

María José del Piano, "La obra gráfica de Venturelli: compromiso social y el arte como 'fenómeno común'", Universidad Alberto Hurtado

Josefina Lewin, "El itinerario de Venturelli en los años de la persecución anticomunista (1948-1952): hacia una plástica 'militante' y 'combativa'", Universitat de Barcelona

Marisol Villela, "Solidaridad con la Revolución cubana: José Venturelli en La Habana, 1961-1964", University of Pittsburgh

Moderador: Violeta Bustos, Instituto de Estética UC

**12:00-13:30 MESA 3: Viajes y crónicas diplomático-estéticas**

Ángel Álvarez-Solís, "La imaginación viajera. Kircher y Venturelli ilustran China", Instituto de Estética UC

María Montt, "Experiencias de viaje a China (1951-1959)", Historia UC

Rosario Hubert, "Venturelli, artista chino en Buenos Aires (1954)", Trinity College

Moderador: José Miguel Vidal, Historia UC

**12:00-13:30 MESA 3: Viajes y crónicas diplomático-estéticas**

**13:30-15:00** Almuerzo

**15:00-17:00 MESA 4: Latencias pictóricas en José Venturelli**

Elixabete Ansa Goicoechea, "Materia anacrónica en José Venturelli", Instituto de Estética UC

Miguel Valderrama, "La macchia de Venturelli", Universidad Diego Portales

Jacqueline Rodríguez, "La influencia de Qi Baishi en los dibujos de José Venturelli", Pontificia Universidad Católica del Perú

Ignacio Veraguas, "Acompañantes anímicos, o de lo íntimo a la potencia de las fuerzas comunes: sobre los ángeles en la gráfica de José Venturelli", Universidad de Chile

Moderador: Claudia Lira, Instituto de Estética UC

**17:00 - 17:30** PAUSA

**17:30 - 19:00 MESA 5: Experimentaciones situadas**

Román Domínguez, "Del muralismo mexicano a Venturelli", Instituto de Estética UC

Felipe Espinoza, "Presencia de José Venturelli en el muralismo chileno (desde las BRP hasta nuestros días)", Instituto de Estética UC

Patricio Rodríguez, "José Venturelli: interrogantes respecto de su trabajo escenográfico", Escuela de Teatro UC

Moderador: Elixabete Ansa, Instituto de Estética UC

## Agradecimientos:

Quisiéramos agradecer a José Luis Parra, Director Ejecutivo, Elena Gu, Directora Académica, y Juan Cristóbal Reyes, Asistente de Dirección, del Instituto Confucio UC por el apoyo que le han conferido a la exposición. Las actividades se enmarcan dentro del programa de la Semana China que busca internacionalizar los campus y llevar China a la comunidad UC. Agradecemos la confianza y la disposición que mostraron para facilitar que la exposición tomara lugar.

Igualmente agradecemos a Lilian Ferrer, Vicerrectora de Asuntos Internacionales, Maribel Florez, Directora de Formación Global, y Felipe Herrera, Coordinador de Internacionalización en Casa, así como a la Vicerrectoría de Asuntos Internacionales en general, por propiciar los fondos.

Agradecemos la empatía y la colaboración que nos brindaron Mónica Bengoa, Directora, Manuela Flores, Coordinadora, y José Vielva de la Galería Macchina. Y también, a Karla Montecino, Jefa de Producción del Centro de Extensión, Campus Oriente UC. Sus ideas, sus creaciones y su entusiasmo hicieron posible que pudiéramos afirmar el deseo de llevar adelante el proyecto.

Agradecemos a todas las personas involucradas en el traslado, embalaje, montaje, desmontaje, cuidado y seguridad de las obras en la exposición. A Yasna Mera, Patricio Hernández y su equipo de Montajes Mecánica Visual, Nelly Yankovic y José Fuentes por haber colaborado intensamente.

Agradecemos a Violeta Bustos, Felipe Urzúa y Héctor Vergara por cuidar que la difusión y el diseño se preocuparan de abrir un espacio de visibilidad para la obra y el pensamiento de José Venturelli.

También damos las gracias muy especialmente a la generosidad de la Fundación José Venturelli y particularmente a Malva Venturelli por haber acogido la propuesta de la exposición y el coloquio, por habernos facilitado la labor de estudio de los textos de José Venturelli, por habernos animado a realizar el proyecto y haber confiado en nosotras para sacarlo adelante. Sin su respaldo y apoyo, ninguna de las actividades habría tenido lugar.

Finalmente, agradecemos al personal que ha estado en sala al cuidado de las obras: Dominique Dussillant, Lucas Flores, Valeria Manríquez, Florencia Raffo, Joshua Silva, Benjamín Carrasco, Gonzalo Pulido, Sofía Maldonado y Alexandra Busch.



INSTITUTO  
CONFUCIO  
Pontificia Universidad  
Católica de Chile

  
FUNDACIÓN JOSÉ VENTURELLI

**MAGÍSTER**  
**EN ESTÉTICAS**  
**AMERICANAS**



**REEC**

Red Euroamericana de Estética Contemporánea